

## TÍTULO 13. VEHÍCULOS MOTORIZADOS

### ARTÍCULO 2.55 PROGRAMA DE CALIFORNIA DE ALCOHOLÍMETRO CONECTADO AL ENCENDIDO

#### §125.00. Definiciones.

Las siguientes definiciones deberán aplicarse, según aparece en este artículo:

(a) La "alteración" de un alcoholímetro conectado al encendido, según se utiliza en la Sección 23575 del Código de Vehículos, tendrá el mismo significado que "circunvencción" que se encuentra en las especificaciones federales del modelo para los alcoholímetros conectados al encendido, según se publicó en una notificación en el Registro Federal, Vol. 57, Nro. 67, el martes 7 de abril de 1992, páginas 11774-11787.

(b) "Manipular" un alcoholímetro conectado al encendido, según aparece en la Sección 23575 del Código de Vehículos, significa un intento manifiesto y consciente de alterar, averiar físicamente o desconectar el alcoholímetro conectado al encendido de su fuente de energía y, por consiguiente, permitir que una persona con concentración de alcohol en el aliento superior al punto establecido, encienda el motor. Ejemplos de manipuleo a un alcoholímetro conectado al encendido incluyen, pero no se limitan a lo siguiente:

(1) Alterar el cableado del vehículo, lo cual permitirá encender el vehículo sin tener que soplar para pasar la prueba.

(2) Modificar el funcionamiento de la unidad del aliento.

(3) Alterar, suprimir o modificar el informe de itinerario electrónico.

NOTA: Autoridad citada: secciones 1651 y 23575, Código de Vehículos Referencia: Sección 23575 Código de Vehículos.

#### §125.02. Certificación de Alcoholímetros conectados al encendido.

No deberá instalarse ni utilizarse un alcoholímetro conectado al encendido como parte de un programa de infractores que manejan bajo la influencia, a menos que el modelo o tipo de alcoholímetro haya sido certificado por el departamento conforme a los requisitos de este artículo.

(a) Un individuo, una compañía o corporación podrá solicitar al departamento una certificación de un alcoholímetro conectado al encendido, presentando una solicitud completa al departamento. Es necesario presentar una solicitud para cada modelo o tipo de alcoholímetro. Una solicitud completa deberá contener lo siguiente:

(1) Formulario DL 9, Solicitud de certificación de un alcoholímetro conectado a al encendido(REV. 4/2000.) El formulario de solicitud deberá contener la siguiente información:

(A) Nombre del individuo, compañía o corporación que fabrica el alcoholímetro.

(B) Nombre y número de modelo del alcoholímetro.

(C) La dirección comercial y número telefónico del fabricante.

(D) Nombre comercial bajo el cual se comercializará el alcoholímetro.

(E) Información específica en cuanto al tipo de entidad comercial. Si es una empresa unipersonal, el nombre y domicilio del único propietario. Si es una compañía, el nombre de la compañía y el nombre y domicilio de cada socio general y limitado. Si es una corporación, el número de corporación de California y el nombre, domicilio y puesto de cada ejecutivo, director o accionista principal que participan en la dirección, el control y la administración de la política de la corporación.

(F) Una declaración firmada por el único propietario, cada socio o un ejecutivo autorizado de la corporación que certifique, en nombre de la corporación (puede adherir el sello de la corporación), bajo pena de perjurio conforme a las leyes del estado de California, que todas las declaraciones hechas en la solicitud y todos los documentos adjuntos a la misma son verdaderos y correctos.

(2) Una descripción detallada del alcoholímetro, incluyendo una fotografía, ilustración u otra representación gráfica del mismo.

(3) Especificaciones técnicas completas que describan la precisión, confiabilidad, seguridad, recopilación y registro de datos, detección de manipulación y características ambientales del alcoholímetro.

(4) Una copia verdadera y completa de datos provista por algún laboratorio independiente que demuestre que el alcoholímetro cumple o excede los estándares federales mínimos en conformidad con la Sección 13386 (c) del Código de Vehículos. Para fines de este artículo, se deberá interpretar que el término "laboratorio independiente" incluya cualquiera de los siguientes, siempre y cuando el laboratorio cuente con el equipo y personal apropiado para realizar pruebas de laboratorio a los alcoholímetros conectados al encendido, para garantizar que éstos cumplan con los requisitos y especificaciones de precisión previstos en las Secciones 1 y 2 de las especificaciones del modelo de alcoholímetro para el alcoholímetro conectado al encendido, según se publicó en una Notificación en el Registro Federal, Vol. 57, No. 67, el martes 7 de abril de 1992, en las páginas 11774-11787:

(A) un laboratorio manejado por el estado

(B) un laboratorio privado, que pueda demostrar su capacidad para llevar a cabo las pruebas requeridas

(C) un laboratorio certificado por el Departamento de Estado de Salud Pública para realizar pruebas químicas.

(5) Una certificación en el Formulario DL 28, Reporte del Laboratorio (REV. 3/2000), firmada por el oficial autorizado del laboratorio que examinó el alcoholímetro, indicando que el alcoholímetro fue examinado por el laboratorio indicado, en conformidad con los reglamentos federales y que se encontró que el alcoholímetro cumplió con los requisitos de las Secciones 1 y 2 de las especificaciones del modelo de alcoholímetro conectado al encendido, según se publicó en una Notificación en el Registro Federal, Vol. 57, No. 67, el martes 7 de abril de 1992, en las páginas 11774-11787. La certificación deberá especificar que el laboratorio utilizó equipos en buen estado y personal capacitado para realizar las pruebas, y que los resultados de la prueba son exactos. El Reporte del Laboratorio deberá incluir el nombre, domicilio y número telefónico del laboratorio que realizó la prueba; el nombre, número de modelo y descripción del alcoholímetro revisado.

(6) Un listado completo de todos los instaladores autorizados que incluya el nombre, la ubicación, el número de Dirección de Reparación Automovilística, número telefónico, nombre del contacto y horas de trabajo. El fabricante deberá entregar una lista actualizada al departamento en un plazo de 10 días luego del cambio cuando haya agregados o eliminaciones de instaladores autorizados en la lista.

(7) Una copia de las instrucciones que se les proporcionarán a los instaladores autorizados, incluyendo instrucciones completas de instalación, funcionamiento, servicio, reparación y retiro del alcoholímetro.

(8) Una copia de las instrucciones escritas que se les proporcionará a los participantes que instalen el alcoholímetro en su vehículo.

(9) Un certificado de la compañía aseguradora que indique que el fabricante cuenta con seguro de responsabilidad civil del producto y que el departamento está nombrado como asegurado adicional. El límite de la póliza será un mínimo de un millón de dólares (\$1.000.000.) El seguro de responsabilidad civil deberá incluir una cobertura por fabricación, defectos en el diseño y materiales del producto, calibrado, instalación y retiro de los alcoholímetros. El certificado de seguro deberá contener una declaración que indique que la compañía aseguradora notificará al departamento 30 días antes de la cancelación del seguro.

(10) Una declaración firmada que indique que el fabricante indemnizará y liberará de responsabilidad al estado de California, al departamento y a sus oficiales, empleados y agentes, de cualquier reclamo, demanda y acción, como resultado de daño o lesión a personas o propiedad que puede surgir, directa o indirectamente, de cualquier acto u omisión de parte del fabricante, relacionado a la instalación, servicio, reparación, uso o retiro de un alcoholímetro conectado al encendido.

(11) Una copia de la lista o listas de honorarios adoptados por el fabricante y el agente del fabricante, de conformidad con la subdivisión (f) de la sección 13386 del Código de Vehículos. En caso de realizarse cambios a una lista de honorarios adoptada, el fabricante deberá entregar la lista de honorarios actualizada al departamento dentro de un período de 30 días luego de realizados los cambios.

(12) Una impresión del sello del fabricante. Si el sello cambia, el fabricante deberá proporcionar una impresión del nuevo sello al departamento, dentro de un período de 30 días previo a su uso.

(13) Pago de solicitud por \$100.00.

(b) Es posible que el departamento decida que alguna dependencia o algún individuo fuera del laboratorio revise los resultados de la prueba, a expensas del fabricante. El departamento elegirá al individuo o a la dependencia cuando considere que dicha revisión es necesaria para determinar si el alcoholímetro cumple con los requisitos para su certificación.

(c) Es posible que el departamento requiera que los fabricantes instalen los alcoholímetros en los vehículos aprobados por el departamento, para someter los alcoholímetros a prueba de terreno.

(d) El departamento deberá certificar, o negarse a certificar, un alcoholímetro dentro de un período de 90 días luego de recibir una solicitud completa. El departamento deberá notificar al fabricante dentro de un período de 10 días luego de la recepción de la solicitud, si la misma está incompleta y debe especificar qué información o documentos se necesitan para completar.

(e) Un solicitante que no ha recibido notificación dentro de los períodos de tiempo especificados, podrá presentar una apelación al Secretario de la Dependencia de Comercio, Transporte y Vivienda, conforme al Capítulo 6 de la División 2 del Título 21 del Código de Reglamentos de California. Si el Secretario decide que el departamento no le proporcionó la notificación requerida dentro de los períodos de tiempo especificados sin una buena razón, el departamento deberá rembolsar por completo al solicitante los honorarios de solicitud que éste pagó.

NOTA: Autoridad citada: Sección 1651, Código de Vehículos. Referencia: Secciones 1652 y 13386, Código de Vehículos y Secciones 15374-15378, Código Gubernamental.

#### **§125.04. Modificación del alcoholímetro certificado.**

Un fabricante deberá notificar por escrito al departamento a cerca de cualquier modificación material o alteración en los componentes, el diseño o la instalación e instrucciones de funcionamiento de cualquier alcoholímetro certificado para uso en este estado. El fabricante deberá proporcionar al departamento una prueba satisfactoria (incluyendo la revisión de un laboratorio independiente, si el departamento lo solicita), previo a la venta o distribución de un alcoholímetro modificado o alterado, indicando que estas modificaciones no perjudican el rendimiento del alcoholímetro según los requisitos de los estándares federales mínimos, en conformidad con la Sección 13386 (c) del Código de Vehículos.

NOTA: Autoridad citada: Sección 1651, Código de Vehículos. Referencia: Sección 13386, Código de Vehículos.

#### **§125.06. Cumplimiento con los cambios en los requisitos para la certificación.**

*(Reservado para uso futuro.)*

Nota: Autorización citada: Sección 1651, Código de Vehículos. Referencia: Sección 13386, Código de Vehículos.

#### **§125.08. Negación, suspensión o anulación de la certificación del alcoholímetro.**

(a) El departamento podrá negarse a certificar un alcoholímetro o podrá suspender o cancelar la certificación de un alcoholímetro y retirarlo de la lista de alcoholímetros certificados, por cualquiera de las siguientes razones:

- (1) Defectos en el diseño, los materiales o la fabricación de los alcoholímetros, que provocarán fallas constantes en el funcionamiento de un alcoholímetro, según lo esperado.
- (2) Terminación o cancelación del seguro de responsabilidad civil de un fabricante.
- (3) El fabricante deja de fabricar alcoholímetros conectados al encendido.
- (4) Solicitud voluntaria del fabricante para cancelar la certificación de un alcoholímetro.
- (5) Violación del fabricante o instalador autorizado de alguna disposición en este artículo.
- (6) El fabricante o laboratorio certificante proporciona información considerablemente falsa o incorrecta, a cerca del rendimiento del alcoholímetro.

(7) Modificación o alteración de los componentes, del diseño o de las instrucciones de instalación y funcionamiento, de tal forma que ya no se cumplan los requisitos de los estándares federales mínimos adoptados en la Sección 13386 (c) del Código de Vehículos.

(b) La suspensión o revocación de la certificación deberá ser efectiva 30 días luego de la notificación por escrito al fabricante por medio de correo certificado. El aviso de suspensión o revocación deberá especificar la base sobre la cual se tomó dicha acción.

(c) Dentro de un período de 90 días luego de la suspensión o revocación de la certificación, el fabricante será responsable y cubrirá el costo de retiro de cualquiera de los alcoholímetros sin certificación y reemplazar con un alcoholímetro certificado, sin importar quienes el fabricante del alcoholímetro que se sustituye.

NOTA: Autoridad citada: Sección 1651, Código de Vehículos. Referencia: Sección 13386, Código de Vehículos.

#### **§125.10. Remitir a un Instalador Autorizado**

(a) Un fabricante únicamente remitirá a un conductor que participa en el programa de conexión al encendido (un participante) a un instalador autorizado que cumpla con los requisitos de las Secciones 3363.1 a la 3363.4 del Título 16 del Código de Reglamentos de

California. El fabricante será responsable de garantizar que el instalador autorizado siga el procedimiento de instalación establecido en el Título 16.

(b) Un fabricante deberá proporcionar al departamento un número telefónico gratuito, por medio del cual el participante puede ser remitido a los instaladores autorizados.

(c) Un fabricante es responsable de garantizar que un instalador autorizado cuente con la capacitación y habilidades necesarias para instalar, reparar y verificar el funcionamiento correcto del alcoholímetro y que el vehículo esté en condiciones aceptables.

NOTA: Autoridad citada: Sección 1651, Código de Vehículos. Referencia: Sección 13386(f), Código de Vehículos.

### **§125.12. Servicio y mantenimiento de los alcoholímetros conectados al encendido**

(a) Un fabricante deberá garantizar que un instalador autorizado cumpla con lo siguiente:

(1) Brinde a todos los participantes lo siguiente:

(A) verificación del reporte de instalación tras la instalación de un alcoholímetro conectado al encendido. Al reportar la verificación de instalación a la corte, el instalador deberá completar un formulario de verificación de instalación autorizado por la corte. Al reportar la verificación de instalación para una licencia de manejar restringida por el departamento, de conformidad con las subdivisiones (a)(3) a la (a)(7) de la Sección 13352 del Código de Vehículos, el instalador deberá completar el formulario Verificación de Instalación DL 920 (NUEVO 11/99), de conformidad con la Sección 125.16 de este artículo.

(B) instrucciones escritas acerca de la limpieza y el cuidado del alcoholímetro.

(C) instrucciones escritas acerca de los tipos de desperfectos en los vehículos o reparaciones que pueden afectar el rendimiento del alcoholímetro, y qué hacer cuando dichas reparaciones son necesarias.

(D) capacitación escrita y práctica para el participante y todas las personas que manejan el vehículo acerca del uso del alcoholímetro una vez de instalado en el vehículo.

(E) un número telefónico de emergencia que pueda utilizarse durante 24 horas del día para solicitar ayuda en caso de fallas en el alcoholímetro o problemas del vehículo relacionados con el funcionamiento del alcoholímetro. La ayuda que el instalador autorizado proporcione deberá incluir información técnica, servicio de grúa o servicio en la carretera. El alcoholímetro deberá estar en funcionamiento dentro de un período de 48 horas después de la llamada de ayuda o deberá ser reemplazado.

(2) Cumple con las especificaciones del fabricante en cuanto al servicio y reparación del alcoholímetro conectado al encendido.

(3) Realiza servicios de mantenimiento al alcoholímetro en intervalos no mayores de 60 días. El servicio incluirá, pero no estará limitado a, inspección física del alcoholímetro y el vehículo en caso de manipulación y calibrado del alcoholímetro y supervisión de los datos contenidos dentro de la memoria del alcoholímetro. Si un participante no cumple con darle mantenimiento al alcoholímetro, en conformidad con la Sección 23575 del Código de Vehículos, el instalador deberá reportar el no cumplimiento a la corte correspondiente o al departamento, dentro de un período de tres días hábiles.

(A) Si un participante no regresa el vehículo para una recalibrado dentro de un período de 60 días y no contacta al instalador para reprogramar la cita de servicio, el instalador deberá programar otra cita dentro de un período de siete días de la cita perdida. El instalador deberá notificar al participante de la nueva cita por medio de correo o teléfono, si es posible. Si el participante no llega a la segunda cita y no contacta al instalador para reprogramar la cita, el instalador deberá programar una tercera cita dentro de un período de siete días de la cita perdida. El instalador deberá notificar al participante de la nueva cita por medio de correo o teléfono, si es posible. Si el participante no llega a la tercera cita, el instalador deberá reportar el no cumplimiento del participante al departamento en el

formulario de Aviso de No Cumplimiento DL 921 (NUEVO 11/99), en conformidad con la Sección 125.18 de este artículo.

(B) Si el participante no es capaz de regresar el vehículo para la recalibrado dentro de un período de 60 días, debido a que cumple con servicio militar, una muerte familiar o caso similar más allá del control del participante y éste puede documentar el acontecimiento a satisfacción del instalador, previo a que se realice el reporte de no cumplimiento al departamento por medio de instalador, el instalador deberá extender el plazo para la recalibrado según sea apropiado. Si el participante no regresa el vehículo para la recalibrado, según lo programado, el instalador deberá seguir el procedimiento en la subdivisión (A) para determinar el no cumplimiento.

(C) Al reportar el no cumplimiento al personal de la corte, el instalador deberá seguir los procedimientos y formularios proporcionados por la corte correspondiente.

(4) Cada vez que se le hace mantenimiento a un alcoholímetro, éste trasvasa los datos guardados en la memoria del alcoholímetro y retiene una copia completa del registro del participante. También deberá incluirse una copia del registro del participante en los resultados del calibrado.

(5) Realiza inspecciones de manipulación física cada vez que se le hace mantenimiento al alcoholímetro o se le realiza una inspección de rutina, mantenimiento o reparación. Una inspección de manipulación deberá incluir lo siguiente:

(A) Verificación del funcionamiento correcto de las capacidades de detección de manipulación del alcoholímetro. Si se detecta manipulación, la inspección también deberá incluir instalación de conexión de cableado y sellos de manipulación.

(B) Documentación de cualquier evidencia de manipulación por medio fotografías del daño, registro electrónico o documentación escrita. Dicha evidencia o copias, si los originales son enviados a un corte o al departamento, deberán permanecer en el registro del participante.

(C) El instalador deberá reportar cualquier evidencia de intentos de desvío o circunvencción del alcoholímetro o manipulación física, a la corte correspondiente o departamento, dentro de un período de tres días hábiles. Al reportar dicha evidencia al departamento, el instalador deberá llenar el formulario de Aviso de No Cumplimiento DL 921 (NUEVO 11/99), en conformidad con la Sección 125.19 de este artículo.

(D) Después de registrar o fotografiar la evidencia de manipulación y de reportarla a la corte correspondiente o al departamento, deberá restaurar el sistema y sus sellos de manipulación o equivalentes y todos los demás componentes, a su condición original para prevenir abuso futuro.

(b) Cada vez que un alcoholímetro sea retirado, el fabricante deberá garantizar que el vehículo sea restaurado a su condición original por medio del instalador autorizado. El instalador autorizado debe enviar un "Orden de Retiro de la Conexión al Encendido y Modificación a Prueba" de parte del personal de la corte correspondiente o un formulario de "Aviso de Retiro de la Conexión al Encendido" DL 922(NUEVO 11/99), en conformidad con la Sección 125.20 de este artículo, al departamento, dentro de un período de tres días hábiles del retiro del alcoholímetro.

(c) Un fabricante debe ser responsable de proporcionar el servicio continuo por medio de un instalador autorizado, durante el período que el alcoholímetro esté instalado, sin interrupción, cuando un instalador autorizado es reemplazado por otro instalador autorizado.

(1) El fabricante deberá obtener los registros y datos del participante, de parte del instalador autorizado que se reemplazará y deberá proporcionarlo al nuevo instalador, si lo hubiera, o deberá retener los registros y datos según lo requiere la Sección 125.14 de este artículo.

(2) Si el instalador autorizado no es reemplazado, el fabricante deberá garantizar que cada participante con un alcoholímetro existente e instalado sea capaz de obtener el servicio requerido, dentro de una distancia similar o menor de la residencia o lugar de negocios del participante. Si se cuenta con alcoholímetros instalados para los cuales ya no está accesible

el servicio autorizado, dichos alcoholímetros deberán ser reemplazados por el fabricante sin ningún costo de parte del participante, por un alcoholímetro para el cual se cuente con un instalador autorizado ubicado a una distancia similar o menor de la residencia o lugar de negocios del participante.

(3) El fabricante deberá hacer todo esfuerzo posible por notificar a todos los participantes del cambio del instalador autorizado o del reemplazo del alcoholímetro, dentro de un período de 30 días antes que el cambio o reemplazo suceda. Cuando el fabricante no es capaz de notificar a los participantes dentro de un período de 30 días, previo al cambio o reemplazo, el fabricante deberá notificar a todos los participantes del cambio, lo más pronto posible.

(4) El fabricante deberá ser responsable de y cubrirá el costo del retiro del alcoholímetro original y reemplazo por un alcoholímetro certificado, sin importar que el fabricante del alcoholímetro sea sustituido.

NOTA: Autorización citada: Sección 1651, Código de Vehículos. Referencia: Secciones 13386 y 23575(g), Código de Vehículos.

#### **§125.14. Servicio Público y Registros.**

(a) Un fabricante deberá garantizar que, después que el alcoholímetro haya sido retirado, un instalador autorizado retenga durante un mínimo de cinco (5) años, el registro de todas las instalaciones y/o servicios realizados. Cada registro del participante deberá contener toda la documentación de instalación, servicios, recalibrado y retiro de los alcoholímetros conectados al encendido, incluyendo:

(1) Todas las copias llenas de los formularios del programa de alcoholímetro conectado al encendido utilizadas por la corte.

(2) Todas las copias llenas de los formularios de "Verificación de Instalación" (DL 920).

(3) Cualquier copia llena de los formularios de "Aviso de No Cumplimiento" (DL 921).

(4) Todas las copias llenas de los formularios de "Aviso de Retiro" (DL 922).

(5) Copias y fotografías o demás evidencia de manipulación, no cumplimiento e intentos de circunvención reportados al personal de la corte o departamento.

(6) Copias de órdenes de servicio para reparar los alcoholímetros que no funcionan correctamente.

(7) Copias de cualquier notificación proporcionada al instalador por medio del participante, en conformidad con la subdivisión (a)(3)(B) de la Sección 125.12 de este artículo.

(b) Un fabricante deberá garantizar que cada instalador autorizado cumpla con los requisitos especificados en las Secciones 3363.1 a la 3363.4 del Título 16 del Código de Reglamentos de California y Sección 9884.6 del Código de Negocios y Profesiones.

(c) Un fabricante deberá garantizar que un instalador autorizado tenga el sello del fabricante del alcoholímetro, o sea, una instrumento para sellar y no una impresión.

(d) El departamento podrá obtener copias de los registros del participante, directamente del instalador autorizado o podrá revisar los registros del instalador autorizado o el lugar de instalación, durante el horario normal de trabajo.

(e) Un fabricante será responsable de obtener, de parte de cualquier instalador autorizado de su alcoholímetro certificado, la lista de honorarios actual, incluyendo estipulaciones para el pago de los costos del alcoholímetro por medio de un solicitante, en cantidades acorde a la capacidad de pago del solicitante. La lista de honorarios deberá incluir el costo de todos los servicios proporcionados, incluyendo, pero no limitado a, los cobros estándar por instalación, servicio, mantenimiento y retiro de los alcoholímetros, y cualquier otro cobro no estándar por servicio y mantenimiento de los alcoholímetros.

NOTA: Autorización citada: Sección 1651, Código de Vehículos. Referencia: Sección 13386, Código de Vehículos.

### **§125.16. Verificación de Instalación.**

(a) Un participante deberá entregar el pago especificado de \$15 en la Sección 124.95 del Título 13 del Código de Reglamentos de California y un formulario de Verificación de Instalación DL 920 (NUEVO 11/99) tras la solicitud de una licencia de manejar restringida, en conformidad con las subdivisiones (a)(3) a la (a)(7) de la Sección 13352 del Código de Vehículos. Este pago y formulario es adicional a todos los demás requisitos de la solicitud. El formulario de Verificación de Instalación DL 920 (NUEVO 11/99) deberá contener la siguiente información:

- (1) El sello del fabricante del alcoholímetro.
- (2) El nombre del participante y número de licencia de manejar.
- (3) El domicilio postal del participante y domicilio residencia, si en caso es diferente al domicilio postal.
- (4) La fecha de nacimiento del participante.
- (5) Los números telefónicos de la residencia y trabajo del participante.
- (6) El nombre del fabricante del alcoholímetro conectado al encendido instalado.
- (7) El nombre del establecimiento de instalación, número de Dirección de Reparación Automovilística y dirección.
- (8) La fecha en que se instaló el alcoholímetro.
- (9) La marca, año, número de placa y número de identificación del vehículo en la cual el alcoholímetro conectado al encendido se instaló.
- (10) El nombre impreso del instalador y una declaración firmada y fechada por el instalador, bajo pena de perjurio conforme a las leyes del Estado de California, indicando que la información proporcionada en el formulario es verdadera y correcta.
- (11) Número telefónico de día del instalador.

(b) El formulario de Verificación de Instalación DL 920 (NUEVO 11/99), podrá contener la fecha de la siguiente revisión del monitor.

(c) Las copias llenas del formulario de Verificación de Instalación (DL 920) deberán distribuirse de la siguiente manera:

(1) El formulario original lleno de Verificación de Instalación (DL 920) deberá entregarse al departamento en una oficina de campo local o enviarse por correo al Departamento de Vehículos Motorizados, Unidad de Acciones Obligatorias, Estación Postal J233, Apartado Postal 942890, Sacramento, California, 94290-0001.

(2) Deberá proporcionársele una copia al conductor, al instalador del alcoholímetro y al fabricante del alcoholímetro o al agente del fabricante.

NOTA: Autorización citada: Secciones 1651, 13352 y 13386, Código de Vehículos. Referencia: Secciones 1652, 13352 y 13386, Código de Vehículos.

### **§125.18. Aviso de No Cumplimiento.**

(a) Un instalador deberá entregar al departamento un formulario de Aviso de No Cumplimiento DL 921 (NUEVO 11/99), si un alcoholímetro conectado al encendido indica que el participante ha intentado retirar, desviar o manipular el alcoholímetro, o si el participante no cumple tres o más veces con cualquiera de los requisitos de mantenimiento o calibrado del alcoholímetro conectado al encendido, en conformidad con la subdivisión (g) de la Sección 23575 del Código de Vehículos. El formulario de Aviso de No Cumplimiento (DL 921) debe contener la siguiente información:

- (1) El nombre del participante y número de licencia de manejar.
- (2) El domicilio postal del participante y domicilio residencia, si en caso es diferente al domicilio postal.
- (3) La fecha de nacimiento del participante.
- (4) Los números telefónicos de la residencia y trabajo del participante.

- (5) El nombre del fabricante del alcoholímetro conectado al encendido instalado.
- (6) El nombre del establecimiento de instalación, número de Dirección de Reparación Automovilística y dirección.
- (7) El número de serie del alcoholímetro y la fecha en que éste se instaló en el vehículo.
- (8) La marca, año, número de placa y número de identificación del vehículo con el alcoholímetro conectado al encendido.
- (9) Ya sea que el alcoholímetro instalado muestre o no evidencia de intentos de retiro, desvío o manipulación del alcoholímetro y la fecha o fechas correspondientes.
- (10) Ya sea que el participante haya o no cumplido tres o más veces con los requisitos de mantenimiento y calibrado del alcoholímetro, y la fechas correspondientes del no cumplimiento.
- (11) El nombre impreso del instalador y una declaración firmada y fechada por el instalador, bajo pena de perjurio conforme a las leyes del Estado de California, indicando que la información proporcionada en el formulario es verdadera y correcta.
- (12) Número telefónico de día del instalador.
- (13) La fecha en que el formulario se envió al departamento.
- (b) Las copias llenas del formulario de Aviso de No Cumplimiento (DL 921) deberán ser distribuidas de la manera siguiente:
  - (1) El instalador deberá entregar el formulario lleno original de Aviso de No Cumplimiento (DL 921) al departamento. El instalador podrá enviar por correo el formulario al Departamento de Vehículos Motorizados, Unidad de Acciones Obligatorias, Estación Postal J233, Apartado Postal 942890, Sacramento, California, 94290-0001, o enviar el formulario lleno al departamento, por fax al (916) 657-6001.
  - (2) Deberá proporcionársele una copia al conductor, al instalador del alcoholímetro y al fabricante del alcoholímetro o al agente del fabricante.

NOTA: Autorización citada: Secciones 1651 y 13352, Código de Vehículos. Referencia: Secciones 1652, 13386 y 23575, Código de Vehículos.

### **§125.20. Aviso de Retiro.**

- (a) Un instalador deberá entregar al departamento un formulario de Aviso de Retiro DL 922 (NUEVO 11/99), cuando el instalador retira un alcoholímetro conectado al encendido, en conformidad con la Sección 125.12 de este artículo. El formulario de Aviso de Retiro (DL 922) deberá contener la siguiente información:
  - (1) El sello del fabricante del alcoholímetro.
  - (2) El nombre del participante y número de licencia de manejar.
  - (3) El domicilio postal del participante y domicilio residencia, si en caso es diferente al domicilio postal.
  - (4) La fecha de nacimiento del participante.
  - (5) Los números telefónicos de la residencia y trabajo del participante.
  - (6) La fecha en que se retiró el alcoholímetro conectado al encendido.
  - (7) La marca, año, número de placa y número de identificación del vehículo del cual se retiró el alcoholímetro conectado al encendido.
  - (8) Si un alcoholímetro conectado al encendido se retiró o permanece instalado en otro vehículo que es propiedad de o que maneja el participante, la marca, año, número de placa y número de identificación de ese vehículo, la fecha de instalación y la fecha de la siguiente revisión de monitor.
  - (9) El nombre del fabricante del alcoholímetro que se retiró.
  - (10) El nombre, número de Dirección de Reparación Automovilística y dirección del establecimiento que retiró el alcoholímetro.

(11) Una certificación firmada y fechada por el instalador, bajo pena de perjurio conforme a las leyes del Estado de California, indicando que la información proporcionada en el formulario es verdadera y correcta.

(12) El nombre impreso y número telefónico de día del instalador.

(13) La fecha en que el formulario se envió al departamento.

(b) Las copias llenas del formulario de Aviso de Retiro (DL 922) deberán distribuirse de la siguiente manera:

(1) El instalador deberá entregar el formulario lleno original de Aviso de Retiro (DL 922) al departamento. El instalador podrá enviar por correo el formulario lleno al Departamento de Vehículos Motorizados, Unidad de Acciones Obligatorias, Estación Postal J233, Apartado Postal 942890, Sacramento, California, 94290-0001, o enviar el formulario completo al departamento, por fax al (916) 657-6001.

(2) Deberá proporcionársele una copia al conductor, al instalador del alcoholímetro y al fabricante del alcoholímetro o al agente del fabricante.

NOTA: Autorización citada: Sección 1651, Código de Vehículos. Referencia: Secciones 1652, 13386 y 23575(g), Código de Vehículos.

### **§125.22. Aviso a los Empleadores referente a la Restricción de Conexión al Encendido.**

(a) El departamento deberá proporcionar a cualquier participante solicitante, un formulario de Aviso a los Empleadores de la Restricción de Conexión al Encendido DL 923 (NUEVO 11/99).

(b) El participante deberá proporcionar un Aviso a los Empleadores de la Restricción de Conexión al Encendido (DL 923) a cualquier empleador que sea propietario de un vehículo que deba ser usado por el participante durante el curso del trabajo y guardará una copia del Aviso a los Empleadores de la Restricción de Conexión al Encendido consigo o dentro del vehículo a manejar. El formulario de Aviso a los Empleadores de la Restricción de Conexión al Encendido (DL 923) le permitirá al participante manejar el vehículo del empleador sin un alcoholímetro conectado al encendido. El formulario de Aviso a los Empleadores de la Restricción de Conexión al Encendido (DL 923) deberá contener la siguiente información:

(1) El nombre del participante.

(2) El nombre del empleador.

(3) El nombre, número telefónico y dirección del negocio o comercio.

(4) Una certificación firmada y fechada por el empleador, bajo pena de perjurio conforme a las leyes del Estado de California, indicando que el empleado ha notificado al empleador, en conformidad con la Sección 23576 del Código de Vehículos.

NOTA: Autorización citada: Secciones 1651 y 23576, Código de Vehículos. Referencia: Secciones 1652 y 23576, Código de Vehículos.